

2. ROWNIE (235) av

-ó- (36), -o- (13); -ó- *BiałKat* (2), *KochPhaen*, *PudłFr* (2), *KochWr*, *KochCn*, *KochFrag* (2), *SarnStat*, *GosłCast* (4), *też SienLek*; -o- *MurzNT*; -ó- : -o- *Mącz* (16:8), *OrzQuin* (1:1), *KochPs* (3:2), *KochFr* (1:1); -e (26), -é *Calep* (2).

Sł stp, *Cn notuje*, *Linde XVIII w.*

I. Odnosi się do właściwości pojedynczego obiektu: *gładko, jednolicie* (1) : *Sprawiłz też y haczki złote. Y dwa łańcuźki z złotá łzczerego/ rownie plećione nákftałt fznurkow [facies eas opere plectili] BibRadz Ex 28/14.*

II. Odnosi się do relacji między co najmniej dwoma obiektami (228) :

AA. Z elementem znaczeniowym wskazującym na porównywalność: *identyczność lub rzadziej podobieństwo* (227) :

1. *Jednakowo, tak samo, też: podobnie; na równi, w równym stopniu, porównywalnie; aequae, similiter Mącz, Calep, Cn; iuxta Mącz, Cn; aequaliter Calep, Vulg; adaeque, pariter Calep, Cn; assimiliter Mącz; aequabiliter, ex aequo Calep* (39) :

A. *Pod względem cech niemierzalnych lub miary niekonkretnej* (35) : *Pares in amore, Równie fie zobopolnie miłuyący. Mącz 276c, 4c, 179d, 393d [2 r.], 394a; AEqualiter, aequabiliter, similiter, pariter, ex aequo – Rownie, Takze, wtąz. Calep 35a, 21a, 981a; Niemáfz ktoryby wiára y dufnością fwemu Przyacielowi rownie dotrzymał. CiekPotr 84.*

rownie z kim (3): *Acżkolwiekći nam łą dáne rownie ty ciełfne vpominki náłze y z inemi pogány á z niewierniki Páńfkiami/ iż wżyfcy łtyłzymy/ widzimy/ mowimy/ y inłzych łmyłłow łwoich wżywamy. RejPos 205v; kthóręgo [Ducha Św.] rownie z Oycem y z Synem chwalemy BiałKat c; ArtKanc H6v.*

W połączeniu współrzędnym elementów porównywanych: »rownie (tak) kto, co i (a. jako (i)) kto, co« [*szyk 4:1*] (5): *Leop Sap 18/9; Bo ziemiá ták złym iáko y dobrym rownie iefł wżyłtkim daná RejZwierc 142; To łpráwiedliwość czo rownie káżdego Ma ná bácźności/ złęgo y dobrego. RejZwierc 212, 132; Rownie tám [u Boga] krol iáko kmiotek RejZwiercPodw 183v.*

W połączeniu z przymiotnikiem (3): *Przeto do miłofierdzia Bożęgo wćiekáć łie mamy/ ktoremu poniewáż rownie łie wielka łpráwiedliwość przeciwiá/ [...] KuczKat 415; Gleiches alters. Rownie łtáry. Iednych łat. Aequaeuus. Calag 247b; Kto rownie łpráwiedliwy? kto łáłkawy? SzarzRyt C2v.*

W połączeniu z „wszyscy”, „wszytko”, „każdy” (7): *A tákżęć y dotknienie co theż wiele cżuie/ A przedłię iednáł rownie nie wżyłtkim łmákuie. RejWiz 118v; A żaden rzec nie może Pánu łwemu/ przęcż on ták rownie káżdemu/ w tey winnicy łwoiey prácuiaćemu/ iednáłką zapłátę zołtáwować raczy RejPos 58v; A iżby nas też nic nie vnołły łzczęłliwe [rzeczy]/ á thy ktoreby nam miáły odmieniáć krewkie fercá náłze/ ábychmy tobie rownie ze wżyłtkięgo dzyękwóáli RejPos 307, 281; RejZwierc 142, 212; y wżyfcy klucze Krolełtwá niebiełskiego biorá/ áby łię rownie ná wżyłtkich moc kołćielna wkrzepiłá Skarfjedn 68.*

Połączenie: »tákiż rownie drugi« [*szyk 1:1*] (2): *Bo gdy tu widzilż iż złołciwy pomłtę bierze/ gdyż y łpráwiedliwy tákáż rownie drugá pokaran z nim bywa/ tedy [...] RejPos 330; SarnStat 51.*

a. *Sprawiedliwie, jak należy, według tych samych zasad* (7) : Dał tu przykład Krol Alexánder/ wŕzytkim Sędziom/ áby obiedwie ftronie ku wyfluchániu rownie przypuŕczáli. *GroicPorz* aa4.

W połączeniu współrzędnym elementów porównywanych: »rownie (tak) *kto* jako (*a.* (jako) *i*) *kto*, *co* (żywotne)« [szyk 4:1] (5): Sprawiedliwość twoiá niezrównaná zwyfokością gor nawyŕfych/ [...] ábowiem ty rownie kaźdemu práwo dzerzyŕz ták miłemu człowiekowi iako naniffemu zwierzęciu. *RejPs* 53v; *GroicPorz* c; *Leop* 1.Par 24/31; *RejZwierc* 147v, 212.

W połączeniu z „wszyscy”, „kaźdy” (4): *RejPs* 53v; przyŕyęgam [...] wŕzytkiemu poŕpolftwu Miáftá thego/ być wiernym/ y ŕpráwiedliwość rownie wŕzytkim ták bogáтым iáko vbogim [...] czynić y mnożyć *GroicPorz* c; *Leop* 1.Par 24/31; *Iż* v Páná nye máŕz žádnego bráku w ofobach/ rownie kaźdemu pocyechę y pomftę zgotowano. *RejPos* 194v (*marg*).

Zwrot: »rownie podzielać« (1): Rzućili [!] też y ony lofy przeciw bráciey fwoiey ŕynom Aaronowym [...]: ták więczŕŕe/ iáko mnieyŕŕe/ wŕŕyftkie los rownie podzielał [*omnes sors aequaliter dividebat*]. *Leop* 1.Par 24/31.

B. *Pod względem cech mierzalnych* (4) :

a. *Pod względem ilości: po tyle samo* (2) :

Zwrot: »rownie się (roz)dzielić« [szyk zmienny] (2): A ofátkiem fye lámi [*przysięźnicy*] z Woythem rownie dźielą. *GroicPorz* d3v; *ZapKościer* 1580/7.

b. *Pod względem wielkości zajmowanego obszaru* (1) :

Połączenie: »taki ... rownie« (1): A iáko wielé mieyfcá [*gwiazdozbiór Raka*] záftępuie wŕchodząc: Táką drugą część równie záŕ bierze záchodząc. *KochPhaen* 20.

c. *Pod względem długości trwania: nie dłużej ani krócej, trwając jednakowo długo* (1) :

Wyrażenie: »rownie z wiatrem« = *bardzo szybko* (1): ABowiem widziŕz iż wiek twoy rownie z wiatrem bieży. *RejZwierc* 136.

2. *W funkcji wskaźnika zespolenia łączy (samodzielnie lub częściej z innym składnikiem) człony zdania, wskazując na stosunek porównawczy; sicut Vulg, Mącz, PolAnt; similiter PolAnt, Modrz, Cn; pariter, quasi Vulg, Mącz, Cn; ceu Mącz, Calep; aequae, quam Mącz, Cn; perinde Calep, Cn; itidem, sicuti, velut Mącz; sic PolAnt; adinstar, prout, sicut, quodinstar Calep* (187) : *adinstar, idem quodinstar* – Rownie. *Calep* 24a, 185a, 545a, 782b.

Połączenia: »rownie jako(by)« [szyk 3:2] (5): *Sicut sicuti, adverbium similitudinis, iáko równie/ yáko/ yákoby. Mącz* 391c; *Prout, similitudinis, idem valens quod perinde ut vel quemadmodum ut* – Rownie iako. *Calep* [869]b, 978a. *Cf* »rownie tak jako(by)«.

»rownie tak« (5): *Itidem adverbium similitudinis, Tákże/ Timże obyczáyem/ rownie ták. Mącz* 175d; *Quasi adverbium similitudinis, iákoby/ Równie ták. Mącz* 338c, 50c. *Cf* »rownie tak jako(by)«.

»rownie tak jako(by)« [szyk 1:1] (2): *Quasi vero, Równie ták/ iákoby. Mącz* 338c, 479b.

A. *Wprowadza człon, do którego się porównuje (comparandum)* (122) : Toźci byli drudzy ápoftołowie/ co był Pyotr/ rownye vczętnicy tci á władzey *KromRozm III* L8v; Rownye dzis naydzye tákowe kthorzy wolą ŕie około byátych głow báwić *GliczKsiąż* N6v.

Połączenia: »rownie ... tak« (1): Rownie to tak gdy kto przes fen/ Wiele fkarbow naiduie Wítawfzy rano przed fię Lotrem Wfpmożenia nieczuie. *RejKup* Bv.

»rownie taki (a. takowyż, a. takuczki)« [szyk 2:1] (3): *KochMon* 21; Chronili fie go [*Mempriciusa*] włafnie ták iáko fátáná/ Vkażę ia wam rownie tákuczkiego páúa [!] *PaprPan* H; Czytámy v Iana ś. w 10. rozdzía. gdy Zydowie rownie tákowąż gadkę zádawáli pánu Chriftułowu *NiemObr* 101.

a. *Z dodatkowym wskaźnikiem porównania:* »rownie (...) jako(by) (a. by, a. jak, a. jaki)« [szyk 114:2] (116) : á duchy żywotne fercza chronią, rownie iako fłończe gorączościá fwoią *FalZioł* V 61v, I 154a; W nienawifci miey pochlebniiki rownie iako fałefzniki *BielŻyw* 43; Sprawce póspolitego dobrego [...] aby theż póspółftwo wfzítko fprawowali á iego nieodftępowali, [...] bo rownie gdyż fprawce od poddanych odftępuią iakoby głowa od ciała odftąpiła *BielŻyw* 84; Gdy kthory vrzędnik nad poddanymi moc przykrze vkazuie, rownie iakoby miał w nienawifci firoty *BielŻyw* 84, 48; *RejPs* 55v; Wzgorecz twa waga wfkoćziła Choczia fyę tak natłóćziła. Rownie bys też nafypał much *RejKup* cc6; *MurzHist* O3v; *MurzNT* Mar 13/33[34]; Rownye náuki fą yákoby kupyectwá. *GliczKsiqz* M; *GroicPorz* cc3; Rownie iáko ná oflá gdy z złotym forbotem/ Włóżą piękny rząd frebny wfzítko fplufka błotem. Tákież náfz miły duzfká gdy ze pftremi bramy Siędzyc/ wfzítko poplufka *RejWiz* 6; Owa rownie z nim [*pijanym*] fiedzyc iáko ná wychodzyc *RejWiz* 30v; Káždy fie tu w niey [*młodości*] fliza rownie by ná ledzyc. *RejWiz* 40; Bo pátrż ná ludzkie ftany ná iákicy fą kryfie/ Rownie gdy iáko iábłko tacza fie po mi fie *RejWiz* 52v, 40, 55v, 83v, 91v, 93v (14); *Leop Deut* 29/23, *Ier* 9/3, 22/23; *OrzRozm* T3; *Mqcz* 4c, 122a, 263a; Ná Lifzáie/ rownie niemal/ iáko wprzod ná trąd námieniono/ iz [...] *SienLek* 79v, 95v; *GórnDworz* LlV; A zacźzeby nam to ftało? rownie iáko plafttr miodu poki w wfciech poty fłotko *RejPos* 261, 251v, 258v; *HistLan* A4v; Bo pocźciwy człowiek rownie iáko fírfzeń ná fwem pocźciwym przeftawa/ á nie bierze nigdy miodu s cudzego gniazdá *RejZwierc* A2v; ABowiem czo ieft pan álbo kfiążę bez miłofci poddanych fwoich? rownie iáko fłup Mármorowy piękny ná iego kítałt vkowány. *RejZwierc* 45v; Tákże też táki przyiiciel omylny/ bá chociayćiby czo przykrego powiedział/ bá rownie to fobie miey iákoby cie dziecię fplufkáło. *RejZwierc* 92; Warchoł co záfwdy wzywa kłopotá/ Rownie by ciągnął ná káždy dzień kotá. *RejZwierc* 227v, 16v, 24, 62v, 77, 84v (15); Bo ácz to nie moiey głowy rozmył/ ná tákic rzeczy głębokic rownie iáko bez wioflá ná morze fie pufzczáć. *RejZwiercPodw* 182; *KochPs* 25; *SkarŻyw* 278; A iz względem niego [*Pisma Św.*] wfzítká ludzka mądrość/ vmieiętność/ dowcip/ Loiká [...] fą rownie iáko trawá y kwiat ktory z niey wyrafła *CzechEp* 122; *NiemObr* 166; Ten równie iáko pfczołá plafttry w vl wfkłada/ A drugi/ nic nie robiąc/ miód gotowy iada. *KochFr* 20; *PudłFr* 70; *GórnRozm* H3; *KochCn* B4v; PRáwá fą rownie iáko páięczyná/ Wróbl fie przebie/ á ná muzfkę winá. *KochFrag* 39; *GosłCast* 26, 46; Przyfłuchałem fię dobrze/ y wiem o tym pewnie/ Ze tych zbytkow nie chwaliŃz/ iáko y ia rownie. *ZbylPrzyg* ktv.

W połączeniu ze zdaniem przydawkowym lub zaimkiem „takowy” (a. „taki”) będącym zapowiednikiem zdania przydawkowego (5): *BibRadz* Ex 39/8; náyduią fie biaległowy thákie rownie/ iáka Semiramis/ ábo Cleopathrá była *GórnDworz* Z6v; wfzákże pewnie wiemy/ iz ieft fprawiedliwość nieiáka/ rownie iáka bywa miedzy Oycem á miedzy fynmi *KuczBKat* 195; Ale mimo to/ tá mowá twoiá/ tákowá rownie ieft/ iáko gdybyś też ták mowił. *CzechRozm* 215; *SkarŻyw* 102.

Połączenia: »rownie jak ... tymże kształtem« (1): ROwnie iák buyna Láni czáfu gorącego/ Z wieliką chucią żada źrzodlá chłodzącego; Tymże kłztałtem wielice prágnie dułzá moiá ku tobie Pánie. *ArtKanc* Q8.

»rownie (...) tak (...) jako(by), tak(żeć) (...) rownie (...) jako(by), rownie jako (a. by) ... tak(ież), tak jako ... rownie« (25:7:3:1): Wzgardzay pracuiące o wielkie imienie ktorzi nieumieią łie wnim obchodzić, bogo rownie tak wżywaią iakoby ten kto kon dobry ma á nieumie nanim iezdzić. *BielŻyw* 43; Bych łie też ná koniec chćiał przed tobą łkryć w natáiemnieyłłie ćiemnołci łnádnie bych obaczył iż to moje prozne łtáránie/ bo rownie by mię to ták od ćiebie zákryło iáko łwiatłóć południowá *RejPs* 206v, 107; *MurzHist* K4; Rownie ták wy tznynie iako y lud z wálzey náuki *KrowObr* 92v; A rownie iáko Cyrces co odmienia głowy/ Ták też tá [*Rozkosz*] błáźni włzytki łágodnemi łłowy. *RejWiz* 28, 83; *Leop 2.Mach* 4/40; *OrzList* i2; Kupno płie ták rownie poczytha [*Bóg*]/ iáko naiem niewiáfty nierządney *BibRadz* I 113d *marg*; Ták łię rownie łtánie z Izráelczyki iáko łię Kánáneyczykom przydało *BibRadz* I 361a *marg*, II 22b *marg*, *Luc* 17/28; *BielKron* 114; Venit idem usu mihi quod tu tibi scribis, Równie łie ták mnie przigodźiło yáko y tobie. *Mącz* 481a, 49c, 50c, 120b, 338c, d; y rownie łye nam ták Polakom łtánie/ iáko łye też było łtáło Zydóm ná pułzczy *OrzQuin* O, C; *SarnUzn* F8v; *HistLan* E4; *KuczbKat* 135; *RejZwierc* 134; *CzechRozm* 39, 153, 167, 232v; *ModrzBaz* 57v; *KochPs* 66; *CzechEp* 176; *KochSz* B3v; iż Pan Bog ták rownie dáie żywot wieczny y niełmiertelną chwałę ludziom zá ich vczynki dobre; iáko ie potępia zá złe ich vczynki. *WujNT* 529; *KmitaSpit* A2v.

»taki (a. takowy) rownie« [*szyk* 4:2] (6): Reliquit filium pariter morum, ut ipse fuit, Odumárl łyná równie tákowych obyczáyów yáko y łam był. *Mącz* 279c; á taki iełt rownie tobie vpadek twoy á łmierć twoiá/ iáko nawięłtłzego przełožonego ábo moczará ktorego. *RejPos* 253v. *Cf W połączeniu ze zdaniem.*

»a także rownie« (1): ták wyznawamy iż miełzkamy w nim/ iáko ludzie w człowiecze Pánu Kryłtułie. A tákże rownie y Pan Kryłtus/ ile człowiekiem iełt/ miełzka w nas/ iáko człowiek Pan Kryłtus w ludziach. *RejPosWiecz*² 91v.

»rownie ten(że)« [*szyk* 1:1] (2): Tálz iełt tu rownie náuká iáko y Kryłtułowa ktory rołkázuiie opułłić oycá/ mátkę żonę/ y dziełci dla imienia łwego. *BibRadz* I 108c *marg*; *HistLan* B2v.

»rownie też« [*szyk* 2:2] (4): *BibRadz* II 22b *marg*; Rownieł też ták brátu wierny był iáko ten pies łwemu *BielKron* 114; A Pan też rownie iáko w oney łodzi drzemie/ gdy tonąc wołáli do niego zwolennicy iego *RejPos* 244; Tákżeć kiedy co łzczęłcie rzułci łákomemu/ Rownie iákoby też tho dáło płu głódnemu. *HistLan* E4.

B. *Wprowadza człon porównywany (comparatum) lub człon stanowiący podstawę porównania (tertium comparationis) (53) :* Rownie podobien tháki [*swowolnik*] ku owemu choremu co pod namiothem ná máłowánym łółzku á ná płthrych podułłzkach leży/ á przedłię tákże go boli iáko onego co ná prołtym lipowym łółzku tákże leżąc nie może. *RejZwierc* 105; Ktoremu [*królowi*] to łię rownie przydało/ co łię też było przydało y Łázárzowi oktorymełłie wewángeliey łłyzłeli. *BiałKaz* Hv; iż on będąc człowiekiem/ czynił łię Bogiem/ y przeto go vkámionowác chćieli [*Żydzi*]. Rownie nas y teraz to potyká/ gdy nas przeciwnicy náłzy/ o to kámienuiá/ iż człowieká pána Iezufa Bogiem być

wyznawamy *NiemObr* 101, 65; *ReszList* 155; Wiekuiſta niechay będzie OYcu cześć niebieskiemu/
Synowi rownie rozliczna chwałą iednorodnemu *LatHar* 385; *CzahTr* B2; *GosłCast* 65.

W połączeniu z wyrażeniem zawierającym zaimek „taki”, do którego bezpośrednio nawiązuje „rownie” (3): *Similis in Bulbo suspicio consistebat*, Równie w takim podeyźrzeniu był *Bulbus Mącz* 396d; *LeovPrzep* A2v; Kléynot ten należy tobie: A żadna ielcze niewstála/ Któraćby go odiać miałá. Równie táka ráno wſchodźi *Iutrzenká*/ gdy dzień nádchodźi *KochFrag* 26.

Połączenia: »jako ... tak (a. także, a. tak też) rownie, jako ... rownie tym kstałem (a. także też rownie, a. tymże rownie sposobem), rownie (tak) ... jako« (8:3:5): Iáko *Moiżefz* w kſięgach *Deut.* wkápit. XXIX. rownie tym kftałem tákże ty wſzytki dobrodzyeyftwá [*Psalm 105*] wyliczá y wypifuie. *LubPs* X6v; Iáko *gliná ielth* w ręku *gárczárzowych*/ z ktorey czyni co chce/ ták rownie fá ludzie w ręku *ſtworzycielá ſwego* *BibRadz Eccli* 33/14; *KochSat* A2v; iáko wielka wodá ábo nigdy/ ábo rzadko ſie zátchnie/ [...] thák rownie wielkość ludzi zgodnych/ chybá zá ſtaraniem Bożym/ począc ſobie zle nie może. *GórnDworz* Gg2; *Abowiem* iáko *błyfkáwicá* wychodzi od wſchodu *ſłończá*/ á vkaże ſie až ná zachodzye/ thákże też będzie rownie przyſcie ſyná *człowieczego*. *RejPos* 259; *Bo* iáko *chleb obżywia* ciało to *człowiecze*/ á *wino rozweſela ſerce* iego/ ták też rownie ciało *Páná Kryftuſowe*/ obżywia *duſzę*/ á *rozweſela zátwożone ſumnienie* *RejPosWiecz*² 95v; *A wſzytko to [do czego skłania człowieka zwyczaj i przyrodzenie]* nic pocźciwemu nie wádzi/ á rownie to ielst ku innym pocźciwym ſprávam iáko *przyfmáki* do potraw *RejZwierc* 21v, 144v, 218v; Iáko *łáfkáwy* *óciec ſynów lituie*/ Tá k rownie *ſwoich wiernych ſług* *pan záłtuie* *KochPs* 154, 42; *CzechEp* 84; *NiemObr* 139, 159; *bo* tak rownie *płatne*/ y *pożyteczne* będzie *prawo*/ iako będzie *zdraw* ow *chory*/ ktoremu *lekarz* *lekárftwá* dáie *GórnRozm* F3; *GosłCast* 61.

»tak(ci) (...) rownie« [*szyk 19:10*] (29): *RejZwierz* 43; *RejPos* 243; *Jako* kiedy kto uźrzy *strasznego smoku* [...], *wnet uchybi kroku*, *Wſzytek zadrzy* a w stronę co *nadalej godzi*, [...] *Rownie* tak *Aleksander* z *placu* *ſie poſpieszał* *Przed* *Atreowym synem* i w *wojsko* *ſie wmięszal*. *KochMon* 20; *Niektorzy* *też* byli *ktorych* *żadna pámiátká* *nie oſtála*/ [...] á *ták* rownie y *dzieci* *ich zefzli* po nich [*et filii eorum post eos*]. *BudBib Eccli* 44/9; *SkarJedn* 207; rownie *więc* *ták* *licha* *Dzieciná* *zoſtáwiona* do *mátki ſwéy* *wzdycha*. *KochPs* 195; *cierpieć* *iá* *ſkromnie* ma [*człowiek pokusę*] iáko *iednę* *niemoc* y *zwierzchowne* *karánie*: [...] *ták* *ſię* *rownię* [!] z *tym dzieie*: *ktoremu* *czárt* v *ſercá* *iego* *bluzni* y *ſproſnie* *mowi*/ á *on* *tym* *ſię* *brzydzi* *SkarŻyw* 294; *NiemObr* 68, 179; *Rad* był [*Chiron*] *kiedy* *przyimował* *Náuczónego* *ſyná* do *ſwéy* *leſnéy ſzopy* [...]: *Rowniem* *wam* y *ia* *ták* *rad*/ *zadni* *poetowie* *KochFr* 99; *PudlFr* 41; *SzarzRyt* C4v. *Cf* »jako ... tak rownie«, »tak(ci) też rownie«.

»także(ć) rownie« (11): *RejZwierz* 117; *BibRadz Luc* 10/32; *Ieſliże* *ſię* *któ* *omywſzy* *od* *trupá*/ *zás* *ſię* *go* *dotyka*/ *coſz* *mu* *pomoże* *vmywánie*? *Tákżeć* *równie* *gdy* *ſię* *któ* *dla* *grzechow ſwych* *poſtem* *ſuſzy*/ á *záſię* *ſię* *ich* *znowu* *dopuſzcza*/ y *któſz* *wyſłuchawa* *prozby* *iego*? *BudBib Eccli* 34/28; *KochWr* 30. *Cf* »jako ... także rownie«, »także(ć) ... też ... rownie«.

»także(ć) (...) też (...) rownie, tak(ci) też (a. też tak) rownie, tak rownie też« (5:5:1): *A* *tákżeć* *też* y *brácia*/ *rownie* *czyniá* *náſzy*/ *Poty* *dmá* *poki* *czuiá*/ *iż* *goráco* w *káſzy*. *RejZwierz* A5v; *RejAp* 27; *iż* *potym* *woyſko* *Mádiáńskie* *było* *ták* *vſráſzone*/ *iż* *ieden* *drugiego* *bijáć*/ *lámi* *ſie* *porázili*. *Tákże* *też* *teraz* *rownie* *ci* *Mádiáńczycy* á *ci* *frodzy* *nieprzyiaciele* *náſzy* [...] *pod* *zákrytoſciá* *mocy* *Páná* *náſzego*/

będą frodze porázeni *RejPos* 16, 216, [310]v, 313v; *HistLan* B4v; *CzechEp* 62, 94. Cf »jako ... tak też rownie«.

»toż rownie« (1): Tożci rownie czynią Papieżowie Rzymcy/ ktorzy tárgnąwly fię ná BOgá y ná Chriřtuřá/ y řłowo iego zgwałćili/ y vřtáwy řwięte ie⁸⁰ poodmieniáli *NiemObr* 65.

** *Bez wystarczającego kontekstu* (1) : AEquabiliter, Równno/ równie/ aequaliter, fere idem. *Mącz* 4c.

BB. *Zgodnie, wspólnie, razem* (1) : Skoro wyřly [panny]/ á ci fie dwa [starcy] s kátá gdzieř wyrwáli/ Więć Zuzánnę rownie w tákie řłowá námwáli. [...] *KochZuz* A3.

III. *W funkcji partykuły: także, też, również; aequae Vulg, Cn* (5) : *Leop Eccli* 6/17; Náđłóżyłem też tákowyř Vkázáć przed tym/ który vkázuie wřzelkiego członku chorobę y tudzięć też lékárřtwo/ równie thymże obyczáiem/ wedřug porzádku obiecáđłowego *SienLek* a4v; Bráćia řzpítalni przyięli tę owieczkę [tj. *skruszonego odstępcę*] z chęćią/ máiąc też to rořkazánie od oycá řwiętego/ áby rownie Heretyki/ y řnadź iefczće bárźiey wdźięczniey przyimowáli *ReszList* 174.

Połączenie: »rownie też, także« [szyk 1:1] (1:1): *KwiatKsiąź* I4; Y ná inřzym mieřcu [mówi *Pismo*]/ Cokolwiek Bóg Oćiec czyni/ tóź też y Syn tákże rownie czyni *BiałKat* b2v.

*** *Bez wystarczającego kontekstu* (1) : Pariter, Ex aequo, aequabiliter – Rownie. *Calep* [757]a.

Synonimy: **I.** *gładko, ślisko; II.AA.1.* *jednako, jednostajnie, podobno, zgodnie; A.a.* *prosto, właśnie;*

BB. *razem; III.* *także, też.*

Cf 2. **NIEROWNIE, ROWNO**

ALKa